

## OUR CORE VALUES AND VISION / NUESTROS VALORES FUNDAMENTALES Y NUESTRA VISIÓN



We are centered in Jesus.  
We are collaborative.  
We are creative.  
We are radically inclusive.  
We are increasingly generous.

Centered in the radically inclusive love of Jesus, Nokomis Heights Lutheran Church is called to be a multicultural and beautifully diverse congregation. Our main objective is supported by these three primary goals:

### Connecting People to People:

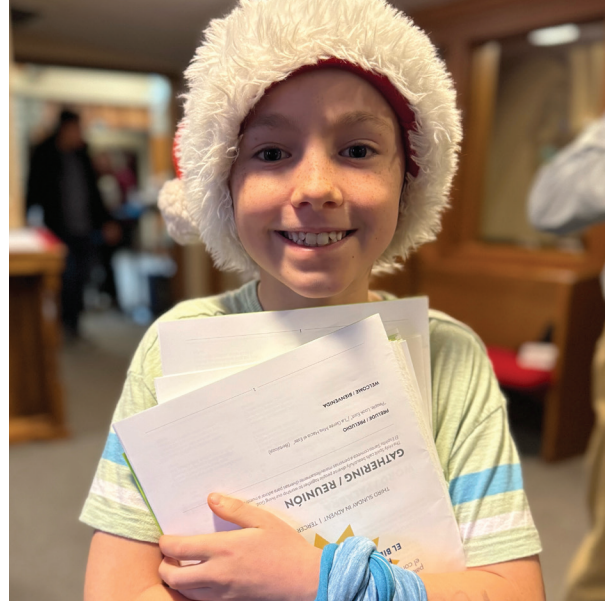
We will intentionally connect with each other across multiple languages and cultures, working together to alleviate isolation and celebrate God's gift of diversity.

### Sharing Food:

We will invite people to address food insecurity at both the personal and systemic level, with a growing awareness of diverse cultures, diverse foods, and diverse relationships.

### Accompanying Immigrants:

We will become a haven for people who were not born in the United States.



Estamos centrados en Jesús.  
Somos colaborativos.  
Somos creativos.  
Somos radicalmente inclusivos.  
Somos cada vez más generosos.

Centrada en el amor radicalmente inclusivo de Jesús, la Iglesia Luterana Nokomis Heights está llamada a ser una congregación multicultural y bellamente diversa. Nuestro principal objetivo está respaldado por estos tres objetivos principales:

### Conectando personas con personas:

Nos conectaremos intencionalmente entre nosotros a través de múltiples idiomas y culturas, trabajando juntos para aliviar el aislamiento y celebrar el regalo de Dios de la diversidad.

### Compartir comida:

Invitaremos a las personas a abordar la inseguridad alimentaria tanto a nivel personal como sistémico, con una conciencia cada vez mayor de las diversas culturas, diversos alimentos y diversas relaciones.

### Acompañantes de inmigrantes:

Nos convertiremos en un refugio para las personas que fueron no nacido en los Estados Unidos.



## NOKOMIS HEIGHTS ANNUAL REPORT 2024



Nokomis Heights Lutheran Church

5300 10th Avenue South, Minneapolis MN 55417 [nokomisheights.org](http://nokomisheights.org)

## FROM THE PASTOR

If Nokomis Heights, as a church, would have chosen a star word for the year, I think it would have been the word **ABUNDANCE**.

We welcomed an abundance of new people to Nokomis Heights this year. When asked, “Why Nokomis Heights?” – the answers ranged from community, to progressive theology, to care for our neighbors, to a spirit of joy. With every person who has connected with Nokomis Heights over this past year, there is a story. A story of longing for community, of needing a safe place to ask big questions, a place to practice spirituality in the midst of a recovery journey, a final stop before giving up on faith altogether. Whatever the case may be, God is doing abundantly beautiful things through each of you, members of Nokomis Heights, who continue to welcome others on this journey of faith and life with no judgment, just a place to be seen, heard, and loved.

There was an abundance of food this year, giving our kitchen and lots of volunteers a really great workout! Our Loaves and Fishes ministry continues to serve between 70-100 meals every Wednesday night! And after a long and arduous search (and LOTS of patience on the part of Cindy Nelson), we were thrilled to finally hire Catalina as our Community Meal Cook and Coordinator. We look forward to Catalina’s cooking and leadership in the year to come!

But the abundance of meals didn’t stop with Loaves and Fishes. We shared a Maundy Thursday meal prepared by many of the people with Latine heritage in our congregation. It was a feast that created community and led us deeper in faith during Holy Week. Food and resources continue to be shared with CES, Meals on Wheels, Our Saviour’s Shelter, and New Creations Food Pantry.

An abundance of learning happened this year as we engaged with David Scherer and Joe Davis from “Just Move” to help us lean into our calling to grow in inter-cultural competency. Joe and David brought new life to our worship services and opened our eyes and hearts to so many of the racial dynamics that inform life in our society. Many people experienced moments of transformation through Just Move’s creative and inclusive approach to helping us recognize racialized patterns that are difficult to unwind.

As we began to live into our new vision plan, there were an abundance of connections that were made and continue to be made as we focus on the important ministry of “Connecting People to People.” New friendships were formed, meaningful conversations were had, there were gatherings that created fellowship, and small groups that allowed space for each of us to grow in faith and make meaningful connections at our own pace.

In her Christmas Day sermon, Yesenia said, “Love all people, and leave the rest to Google Translate!” I think this should be a T-shirt for Nokomis Heights as there were an abundance of conversations held with the help of translating tools.

This really represents abundant openness to living in an intercultural community and loving one another in the Spirit of Pentecost. All people. All nations. One God. As Nokomis Heights continues our vital ministry of Accompanying Immigrants, this year promises to hold more and more challenges for our community. We will move forward with an abundance of faith in God who calls us, and an abundance of love for all of the people God continues to guide to this community. We will continue to provide a space of safety and belonging for all people.

Our worship space continues to be filled with an abundance of love and the ever-abundant Holy Spirit who leads us into new possibilities and patterns in our shared worship space. Worship has been for us a place of prayer, connection, grieving, sharing, singing, struggling, feasting, blessing, and praising. We give thanks to God for continuing to center our life together in this uniquely Christian act of worship.

In November, our Church Council and Generosity Team put a huge challenge before our congregation this year to increase our budget. This budget increase is an effort to respond to the needs of our growing community, and to share more and more of God’s love far and wide. You responded with faith and abundance that, quite frankly, blew us all away.

**In a world that would have us hoard our money and our possessions out of fear and scarcity, you are people who follow the way of love and faith. Because of you, we will be able to accomplish more than we dreamed or imagined possible in this New Year!**

In the early summer, we will be able to celebrate this abundance by calling Yesenia to be a full time pastor at Nokomis Heights. Ministry takes resources, and we are in such a strong position because you believe in the Mission and Vision that God has put in front of us. THANK YOU for being open to the abundance of the Holy Spirit in your lives.

Finally, and most importantly, I am grateful to our abundant God. God is the one who binds us together in this community. We come here from all over the world, and it is the Spirit of the Living God who draws us together. I know that God wants abundance for each of our lives, because God has put us together in community for such a time as this.

Join me in giving thanks and praise to God for this extraordinary community of faith, and for a year of abundant love shared far and wide.

*Grace + Peace -  
Kristen Capel, Lead Pastor*

## FROM THE PASTOR

Si Nokomis Heights, como iglesia, hubiera elegido una palabra estrella para el año, creo que habría sido la palabra **ABUNDANCIA**.

Este año le dimos la bienvenida a una gran cantidad de gente nueva en Nokomis Heights. Cuando se le preguntó: “¿Por qué Nokomis Heights?” - las respuestas variaron desde la comunidad hasta la teología progresista, el cuidado del prójimo y el espíritu de alegría. Con cada persona que se ha conectado con Nokomis Heights durante el año pasado, hay una historia. Una historia de anhelo de comunidad, de necesidad de un lugar seguro para hacer grandes preguntas, un lugar para practicar la espiritualidad en medio de un viaje de recuperación, una última parada antes de renunciar por completo a la fe. Cualquiera que sea el caso, Dios está haciendo cosas abundantemente hermosas a través de cada uno de ustedes, miembros de Nokomis Heights, que continúan dando la bienvenida a otros en este viaje de fe y vida sin juicio, solo un lugar para ser visto, escuchado y amado.

¡Hubo abundante comida este año, lo que le dio a nuestra cocina y a muchos voluntarios un excelente ejercicio! ¡Nuestro ministerio Panes y Peces continúa sirviendo entre 70 y 100 comidas todos los miércoles por la noche! Y después de una búsqueda larga y ardua (y MUCHA paciencia por parte de Cindy Nelson), estábamos encantados de finalmente contratar a Catalina como nuestra cocinera y coordinadora de comidas comunitarias. ¡Esperamos con ansias la cocina y el liderazgo de Catalina en el próximo año!

Pero la abundancia de comidas no se limitó a los panes y los peces. Compartimos una comida de Jueves Santo preparada por muchas de las personas de ascendencia latina en nuestra congregación. Fue una fiesta que creó comunidad y nos llevó a una fe más profunda durante la Semana Santa. Los alimentos y los recursos continúan compartiéndose con CES, Meals on Wheels, Our Saviour’s Shelter y New Creations Food Pantry.

Este año se produjo una gran cantidad de aprendizaje cuando colaboramos con David Scherer y Joe Davis de “Just Move” para ayudarnos a apoyarnos en nuestro llamado a crecer en competencia intercultural. Joe y David trajeron nueva vida a nuestros servicios de adoración y abrieron nuestros ojos y corazones a muchas de las dinámicas raciales que informan la vida en nuestra sociedad. Muchas personas experimentaron momentos de transformación gracias al enfoque creativo e inclusivo de Just Move para ayudarnos a reconocer patrones raciales que son difíciles de eliminar.

A medida que comenzamos a vivir nuestro nuevo plan de visión, se hicieron y se siguen haciendo una gran cantidad de conexiones a medida que nos enfocamos en el importante ministerio de “Conectar personas con personas”. Se formaron nuevas amistades, se tuvieron conversaciones significativas, hubo reuniones que crearon compañerismo y grupos pequeños que permitieron que cada uno de nosotros creciera en la fe y estableciera conexiones significativas a nuestro propio ritmo.

En su sermón del día de Navidad, Yesenia dijo: “¡Ama a todas las personas y deja el resto al Traductor de Google!”. Creo que esta debería ser una camiseta para Nokomis Heights, ya que se sostuvieron muchas conversaciones con la ayuda de herramientas de traducción. Esto realmente representa una apertura abundante para vivir en una comunidad intercultural y amarnos unos a otros en el Espíritu de Pentecostés. Todos. Todas las naciones. Un Dios. Mientras Nokomis Heights continúa con nuestro vital ministerio de Acompañamiento de Inmigrantes, este año promete traer más y más desafíos para nuestra comunidad. Avanzaremos con mucha fe en Dios que nos llama y mucho amor por todas las personas que Dios continúa guiando a esta comunidad. Seguiremos brindando un espacio de seguridad y pertenencia para todas las personas.

Nuestro espacio de adoración continúa lleno de abundancia de amor y del siempre abundante Espíritu Santo que nos guía hacia nuevas posibilidades y patrones en nuestro espacio de adoración compartido. La adoración ha sido para nosotros un lugar de oración, conexión, duelo, compartir, canto, lucha, banquete, bendición y alabanza. Damos gracias a Dios por seguir centrando nuestra vida juntos en este acto de adoración exclusivamente cristiano.

En noviembre, nuestro Consejo de la Iglesia y el Equipo de Generosidad plantearon un gran desafío a nuestra congregación este año para aumentar nuestro presupuesto. Este aumento de presupuesto es un esfuerzo para responder a las necesidades de nuestra comunidad en crecimiento y para compartir cada vez más del amor de Dios en todas partes. Respondiste con fe y abundancia que, francamente, nos dejó a todos boquiabiertos.

**En un mundo en el que acaparamos nuestro dinero y nuestras posesiones por miedo y escasez, ustedes son personas que siguen el camino del amor y la fe. ¡Gracias a ti, podremos lograr más de lo que soñamos o imaginamos posible en este Año Nuevo!**

A principios del verano, podremos celebrar esta abundancia llamando a Yesenia para que sea pastora de tiempo completo en Nokomis Heights. El ministerio requiere recursos y estamos en una posición tan sólida porque creemos en la Misión y Visión que Dios ha puesto frente a nosotros. GRACIAS por estar abiertos a la abundancia del Espíritu Santo en sus vidas.

Finalmente, y lo más importante, estoy agradecido a nuestro Dios abundante. Dios es quien nos une en esta comunidad. Venimos aquí de todas partes del mundo y es el Espíritu del Dios vivo quien nos une. Sé que Dios quiere abundancia para cada una de nuestras vidas, porque Dios nos ha puesto juntos en comunidad para un momento como este.

Únase a mí para dar gracias y alabar a Dios por esta extraordinaria comunidad de fe y por un año de abundante amor compartido en todas partes.

*Gracia + Paz -  
Kristen Capel, pastora principal*

## FROM THE COUNCIL

The Congregational Council met monthly in 2024 and continued the exciting work of manifesting NHLC's vision of radical inclusivity from our little corner of South Minneapolis. Much of the work of the Council this year was inspired by one central truth: this church is really growing!

The Council, after listening to the feedback of the congregation on desired exterior improvements, selected a patio design and construction vendor to bring those improvements to life. We are all excited to enjoy the sunshine on that expanded patio space again in warmer weather.

The Council also engaged Just Move to continue their important work facilitating learning experiences for Council, staff, and the congregation with a focus on understanding bias and racial trauma. This work is never finished, and the Council will continue to support similar learning opportunities.

The Council engaged Tom O'Mara and Kim Bretheim to lead a building improvements group and provide a report to Council on the Nokomis Heights footprint and all of its uses,

space constraints, and dreams for the future. This was an enormous undertaking and this important work will inform future plans related to building improvements, maintenance, space use, and general sprucing up.

All of this year's work, from building enhancements to language classes, has been successful because of the engagement of this vibrant community. Our multicultural, bilingual congregation has benefitted from the commitment of our volunteers and our Vision Teams. The Council will continue to connect with these teams in the year ahead as they do the real work of living out our vision of connecting people, accompanying immigrants, and sharing food.

As we look ahead for 2025, the Council will continue to hold our shared ideal of being "centered in the radically inclusive love of Jesus" as our guiding tenet. Thank you for trusting us to lead and support this beautiful community.

*Rachel Dyrud, Council President*



## DEL CONSEJO

El Consejo Congregacional se reunió mensualmente en 2024 y continuó el apasionante trabajo de manifestar la visión de inclusión radical de NHLC desde nuestro pequeño rincón del sur de Minneapolis. Gran parte del trabajo del Concilio este año estuvo inspirado por una verdad central: ¡esta Iglesia realmente está creciendo!

El Consejo, después de escuchar los comentarios de la congregación sobre las mejoras exteriores deseadas, seleccionó un proveedor de diseño y construcción de patios para darle vida a esas mejoras. Todos estamos emocionados de volver a disfrutar del sol en ese espacio ampliado del patio en un clima más cálido.

El Consejo también contrató a Just Move para continuar su importante trabajo facilitando experiencias de aprendizaje para el Consejo, el personal y la congregación con un enfoque en comprender los prejuicios y el trauma racial. Este trabajo nunca termina y el Consejo seguirá apoyando oportunidades de aprendizaje similares.

El Consejo contrató a Tom O'Mara y Kim Bretheim para liderar un grupo de mejoras de edificios y proporcionar un informe

al Consejo sobre la huella de Nokomis Heights y todos sus usos, limitaciones de espacio y sueños para el futuro. Esta fue una tarea enorme y este importante trabajo informará los planes futuros relacionados con las mejoras del edificio, el mantenimiento, el uso del espacio y la renovación general.

Todo el trabajo de este año, desde las mejoras del edificio hasta las clases de idiomas, ha sido exitoso gracias al compromiso de esta vibrante comunidad. Nuestra congregación multicultural y bilingüe se ha beneficiado del compromiso de nuestros voluntarios y nuestros Equipos de Visión. El Consejo continuará conectándose con estos equipos durante el próximo año mientras realizan el verdadero trabajo de vivir nuestra visión de conectar a las personas, acompañar a los inmigrantes y compartir alimentos.

Mientras miramos hacia el año 2025, el Consejo seguirá manteniendo nuestro ideal compartido de estar "centrados en el amor radicalmente inclusivo de Jesús" como nuestro principio rector. Gracias por confiar en nosotros para liderar y apoyar esta hermosa comunidad.

*Rachel Dyrud, Council President*



## WE ARE CENTERED IN JESUS.

We strive to model our life together after Jesus, who created a place of safety, welcome, belonging, and grace upon grace for all people. We are committed to journeying with people through life's seasons of death and resurrection, sharing hope, love, kindness and empathy along the way. Like Jesus who taught and fed and healed, we live out this core value in worship, education, youth ministries, pastoral care, and the connections we foster with one another and with our neighbors in our daily walk of life.



### 2024 BY THE NUMBERS

**8** different Sunday worship series brought the message of Jesus to congregants and visitors.

**7** midweek Holden Evening Prayer services helped center us in Lent and Advent and in the uncertainty following the Presidential election.

**75** Bible study sessions, in person and on ZOOM, immersed people in God's word.

**36** children, preschool through grade 5, enrolled in Sunday school to learn about God's love for them and all creation, led by Blanca and her team of **3** volunteers.

**33** middle school and high school youth came together for youth programming that included

**31** Waffle Church meetings, **5** youth outings, **1** youth trip, and **1** winter retreat at Wapo.

**14** students bonded over Confirmation classes led by Marc Olson, and **2** students celebrated their Affirmation of Baptism.

**18** youth and **4** adults took **2** vans to Wilderness Canoe Base in August, where Jesus was encountered around the campfire and on the water, and lasting relationships were formed across two languages.

**238** visits were made to members by Pastors and the NHLC Care Team, bringing the sacrament and God's love and healing to those who cannot worship with us in person.

**8** Meal Trains were set up to assist families with newborns and those facing mental and physical difficulties.

**116** The average number of Sunday worshippers in 2024.

**30** people welcomed through the sacrament of baptism.

### CONNECTIONS TEAM

*Connect— to join or be joined with something else; to be in relationship.*

There are many ways to get involved at Nokomis Heights, including community groups, pop-up choirs, worship assistance, book clubs, volunteer opportunities, Racial Justice and Creation Care teams, and more. But for newcomers these things may be intimidating or difficult to find. The Connections Team is focused on making engagement easier and more welcoming for people who want to participate but aren't sure how to begin.

#### IN 2024, THE CONNECTIONS TEAM FACILITATED:

- ▶ 4 Monthly Meet-Ups, with dozens of people connecting with one another over events that included hiking, Friendsgiving, community cookie baking, and the annual Epiphany party.
- ▶ 1 new member class to welcome 22 new members.
- ▶ 3 Advent relational small groups, which met for 6 weeks, involving 3 group leaders and 20 participants.
- ▶ 3 sessions of Spanish and English language classes.

## ESTAMOS CENTRADOS EN JESÚS.

Nos esforzamos por modelar nuestra vida juntos según Jesús, quien creó un lugar de seguridad, bienvenida, pertenencia y gracia sobre gracia para todas las personas. Estamos comprometidos a viajar con las personas a través de las etapas de muerte y resurrección de la vida, compartiendo esperanza, amor, bondad y empatía a lo largo del camino. Al igual que Jesús, que enseñó, alimentó y sanó, vivimos este valor fundamental en la adoración, la educación, los ministerios juveniles, el cuidado pastoral y las conexiones que fomentamos unos con otros y con nuestros vecinos en nuestro caminar diario de la vida.



### 2024 POR EL NÚMEROS

**8** series de adoración dominical llevaron el mensaje de Jesús a los feligreses y visitantes.

**7** servicios de Holden Evening Prayer entre semana nos ayudaron a centrarnos en la Cuaresma y el Adviento y en la incertidumbre posterior a las elecciones presidenciales.

**75** estudios bíblicos, presenciales y por ZOOM, sumergieron a las personas en la palabra de Dios.

**36** niños, desde preescolar hasta quinto grado, inscritos en la escuela dominical para aprender sobre el amor de Dios por ellos y por toda la creación, liderado por Blanca y su equipo de **3** voluntarios.

**33** jóvenes de secundaria y preparatoria se reunieron para una programación juvenil que incluyó

**31** reuniones de Waffle Church, **5** salidas para jóvenes, **1** viaje para jóvenes y **1** retiro de invierno en Wapo.

**14** estudiantes unidos durante las clases de Confirmación dirigidas por Marc Olson, y **2** estudiantes celebraron su Afirmación de Bautismo.

**18** jóvenes y **4** adultos tomaron **2** camionetas a Wilderness Canoe Base en agosto, donde encontraron a Jesús alrededor de la fogata y en el agua y se formaron relaciones duraderas en dos idiomas.

Los pastores y el equipo de atención del NHLC realizaron **238** visitas a los miembros, lo que llevó a los sacramentos y el amor y la curación de Dios para aquellos que no pueden adorar con nosotros en persona.

Se crearon **8** trenes de comidas para ayudar a las familias con recién nacidos y a quienes enfrentan dificultades físicas y mentales.

**116** El número promedio de fieles dominicales en 2024.

**30** personas acogidas a través del sacramento del bautismo.

### CONEXIONES EQUIPO

*Conectar: unirse o unirse a otra cosa; estar en relación.*

Hay muchas formas de participar en Nokomis Heights, incluidos grupos comunitarios, coros emergentes, asistencia en el culto, clubes de lectura, oportunidades de voluntariado, equipos de justicia racial y cuidado de la creación, y más. Pero para los recién llegados estas cosas pueden resultar intimidantes o difíciles de encontrar. El Equipo de Conexiones se centra en hacer que la participación sea más fácil y acogedora para las personas que quieren participar pero no están seguras de cómo empezar.

#### EN 2024, EL EQUIPO DE CONEXIONES FACILITÓ:

- ▶ 4 reuniones mensuales, con docenas de personas que se conectan entre sí a través de eventos que incluyó caminatas, Acción de Amigos, horneado de galletas comunitario y la fiesta anual de Epifanía.
- ▶ 1 nueva clase de miembros para dar la bienvenida a 22 nuevos miembros.
- ▶ 3 pequeños grupos relacionales de Adviento, que se reunieron durante 6 semanas, involucrando a 3 líderes de grupo y 20 participantes.
- ▶ 3 sesiones de clases de idioma español e inglés.

## WE ARE COLLABORATIVE.

We expand our circle of understanding through collaboration with our neighbors near and far, working together with organizations that share love and seek justice. We seek ways to make our building a center of belonging, a hub of connection, and a resource for the community. God calls us to work together with our neighbors to spread the gospel of love and mercy. That means both stepping outside our doors and inviting others in. Through these collaborations, we lift up the work of justice — social, racial, and environmental — and we make God’s love known.



### 2024 BY THE NUMBERS

**3** years of partnership with the Bilingual Learning Center, housed in our building. We continue to forge stronger bonds with Blanca and her team, with NHLC staff and members volunteering for BLC’s Fall Fundraiser, and BLC staff volunteering at the Advent Festival of Lights!

**8** outside organizations used our building on a regular basis for music lessons, dance practice, community education classes, Girl Scout meetings, after-school enrichment, and service projects.

**60** bags of groceries were delivered by **9** NHLC volunteers to CES clients in the Hiawatha Towers.

**6** volunteers worked with other south Minneapolis churches at the Habitat for Humanity Panel Plant in June.

**1** joint worship at Pearl Park united us with friends from New Creations Church of God in Christ, Diamond Lake Lutheran and Majestic Ministries.

**5** Creation Care Team members maintained active relationships with Minnesota Interfaith Power and Light, Citizen’s Climate Lobby, Elders for Climate Action, and Fresh Energy, provided monthly updates for the church e-newsletter, and worked with the Council to look at options for solar energy.

**2** Adult Forums were sponsored by the Creation Care Team: a speaker from Fresh Energy described Minnesota’s nation-leading actions on global warming and ways that we can get involved, and team member Bill Kaemmerer presented information about electric vehicles.

### SHARING FOOD TEAM

*Share— to give or distribute.*

The Sharing Food Team was formed in 2024 to increase participation and cultural competency in existing food ministries, including a collaboration with Our Saviour’s Housing, South Minneapolis Meals on Wheels, New Creations Food Shelf, and Loaves & Fishes.

#### IN 2024, THE SHARING FOOD TEAM FACILITATED:

- ▶ 8 evening meals for 25-30 people were prepared at Nokomis Heights and served at Our Saviour’s Shelter under the direction of Marian Blattner. Each meal required 3-4 volunteers working 3-5 hours.
- ▶ 9 weeks of daily deliveries for South Minneapolis Meals on Wheels. Rich Myers coordinates enough church and community volunteers to handle 5 one-hour routes.
- ▶ 1,000 families could eat for a week, thanks to the New Creations food shelf. Youth volunteered for at New Creations for a total of 75 hours, and other Nokomis Heights members volunteered independently.
- ▶ 3,500 to-go meals were distributed through our Loaves & Fishes program. 6-8 volunteers, led by Ryan Odermatt, Cindy Nelson, and Catalina Bahena. served 90-100 meals every Wednesday night.

## NOSOTROS SOMOS COLABORATIVOS.

Ampliamos nuestro círculo de entendimiento a través de la colaboración con nuestros vecinos cercanos y lejanos, trabajando junto con organizaciones que comparten amor y buscan justicia. Buscamos formas de hacer de nuestro edificio un centro de pertenencia, un centro de conexión y un recurso para la comunidad. Dios nos llama a trabajar junto con nuestro prójimo para difundir el evangelio del amor y la misericordia. Eso significa salir por nuestras puertas e invitar a otros a entrar. A través de estas colaboraciones, elevamos la obra de justicia (social, racial y ambiental) y damos a conocer el amor de Dios.



### 2024 POR EL NÚMEROS

**3** años de colaboración con el Centro de Aprendizaje Bilingüe, ubicado en nuestro edificio. Seguimos forjando vínculos más fuertes con Blanca y su equipo, con el personal y los miembros de NHLC como voluntarios para la recaudación de fondos de otoño de BLC, ¡y el personal de BLC como voluntario en el Festival de Luces de Adviento!

**8** organizaciones utilizaron nuestro edificio para lecciones de música, prácticas de danza, clases de educación comunitaria, reuniones de Girl Scouts, enriquecimiento después de la escuela y proyectos de servicio.

**60** bolsas de comestibles entregadas por **9** voluntarios del NHLC a clientes de CES en Hiawatha Towers.

**6** voluntarios trabajaron con otras iglesias de Minneapolis en la Planta de Paneles de Habitat for Humanity.

**1** adoración conjunta en Pearl Park nos unió con amigos de la New Creations Church of God in Christ, Diamond Lake Lutheran y Majestic Ministries.

**5** miembros del equipo de cuidado de la creación mantuvieron relaciones activas con Minnesota Interfaith Power and Light, Citizen’s Climate Lobby, Elders for Climate Action y Fresh Energy, proporcionaron actualizaciones mensuales para el boletín electrónico de la iglesia y trabajaron con el Consejo para buscar opciones para la energía solar.

El equipo de Creation Care patrocinó **2** foros para adultos: un orador de Fresh Energy describió las acciones líderes a nivel nacional de Minnesota sobre el calentamiento global y las formas en que podemos involucrarnos, y el miembro del equipo Bill Kaemmerer presentó información sobre los vehículos eléctricos.

### COMPARTIENDO COMIDA EQUIPO

*Compartir: dar o distribuir.*

El Equipo Sharing Food se formó en 2024 para aumentar la participación y la competencia cultural en los ministerios de alimentos existentes, incluida una colaboración con Our Saviour’s Housing, South Minneapolis Meals on Wheels, New Creations Food Shelf y Loaves & Fishes.

#### EN 2024, EL EQUIPO DE COMPARTIR ALIMENTOS FACILITÓ:

- ▶ Se prepararon 8 cenas para 25-30 personas en Nokomis Heights y se sirvieron en Our Savior’s Shelter bajo la dirección de Marian Blattner. Cada comida requirió de 3 a 4 voluntarios que trabajaron de 3 a 5 horas.
- ▶ 9 semanas de entregas diarias para South Minneapolis Meals on Wheels. Rich Myers coordina suficientes voluntarios de la iglesia y la comunidad para manejar 5 rutas de una hora.
- ▶ 1.000 familias pudieron comer durante una semana, gracias al estante de alimentos Nuevas Creaciones. Los jóvenes se ofrecieron como voluntarios en New Creations durante un total de 75 horas, y otros miembros de Nokomis Heights se ofrecieron como voluntarios de forma independiente.
- ▶ Se distribuyeron 3500 comidas para llevar a través de nuestro programa Panes y Peces. 6-8 voluntarios, liderados por Ryan Odermatt, Cindy Nelson y Catalina Bahena. Sirve entre 90 y 100 comidas todos los miércoles por la noche.

## WE ARE CREATIVE.

Created in God's image, we were made to create! We will share the Gospel in unexpected ways—like cooking, baking, sewing, knitting, painting, music, sculpture, writing, video, dance, acting and photography. We will not be afraid to take risks and dream boldly! We will worship, communicate, and walk with others so that more and more people will understand the message of God's unconditional love and grace for everyone.



### 2024 BY THE NUMBERS

**3** pop-up choirs.

**21** instrumentalists and **11** vocalists and countless hours of rehearsal to enhance worship.

**500+** hours video recording and editing **55** worship services .

**5** music stand weights purchased to withstand gale-force winds during outdoor worship.

**2,000+** landscape blocks expertly placed on front patio to create a welcoming space for outdoor worship.

**2** Courtyard art displays: "Wandering Heart" Lenten art and "Childlike/Infantil" kids' art wall.

**11** mural tours, including **100+** murals to visit around Minneapolis as part of the summer Peacemakers, Prophets, Painters and Poets worship series.

**74** quilts and throws stitched together by **12** quilters, including **18** baptismal quilts.

**16** beautiful paraments for Advent, Christmas, and Epiphany, made by the quilters.

**4** hours spent setting up the elaborate Nacimiento (manger scene) in Fellowship Hall.

**311** social media posts letting others know about Nokomis Heights.



## NOSOTROS SOMOS CREATIVOS.

Creados a imagen de Dios, ¡fuimos creados para crear! Compartiremos el Evangelio de maneras inesperadas, como cocinando, horneando, cosiendo, tejiendo, pintando, música, escultura, escribiendo, video, danza, actuación y fotografía. ¡No tendremos miedo de correr riesgos y soñar con valentía! Adoraremos, nos comunicaremos y caminaremos con otros para que cada vez más personas comprendan el mensaje del amor incondicional y la gracia de Dios para todos.



### 2024 POR EL NÚMEROS

**3** coros emergentes.

**21** instrumentistas y **11** vocalistas y un sinfín de horas de ensayo para realzar la adoración.

Más de **500** horas de grabación y edición de video en **55** servicios de adoración.

Se compraron **5** pesas para atril para soportar vientos huracanados durante el culto al aire libre.

**2,000+** bloques paisajísticos colocados por expertos en el patio delantero para crear un nuevo espacio acogedor para el culto al aire libre.

**2** exhibiciones de arte: arte cuaresmal "Corazón errante" y pared de arte infantil "Childlike/Infantil".

**11** recorridos de murales, incluidos más de **100** murales para visitar en Minneapolis como parte del serie de adoración de verano sobre Pacificadores, Profetas, Pintores y Poetas.

**74** edredones y mantas cosidos por **12** quilters, incluidos **18** edredones bautismales.

**16** hermosos paramentos para Adviento, Navidad y Reyes hechos por los quilters.

**4** horas dedicadas a montar el elaborado Nacimiento en Fellowship Hall.

**311** publicaciones en redes sociales que informan a otros sobre Nokomis Heights.



## WE ARE RADICALLY INCLUSIVE.

We believe that God's love and the message of Jesus includes all people with no limitations, preconditions or exceptions. We seek to be inclusive and diverse, not just on paper, but in practice. We engage with other communities and organizations to help us identify the barriers within ourselves and our community that keep us walled off from one another, so we can create a space where people from multiple cultures and backgrounds, and people of all sexual and gender identities find welcome, safety and belonging.



### 2024 BY THE NUMBERS

**2** all-congregation intercultural and antiracism workshops with Dave Scherer and Joe Davis from JustMove.

**100+** rainbow flags, rainbow fans, and rainbow sprinkled donuts on Pride Sunday.

**2** Racial Justice Team educational outings: the Sacred Sites Tour and Hočokata Ti, the Shakopee Mdewakanton Sioux Community's cultural center and gathering space.

**40+** books on the Justice Book Cart assembled by the NHLC Racial Justice Team.

**34** new bilingual books added to the Prayground.

**50** new headsets purchased so non-English speaking members can more fully participate in worship.

**3** cultural meals/celebrations/observances: Latin meal prepared and served by immigrant members for Maundy Thursday Dinner Church, La Posada procession and meal at Advent Festival of Lights, and an ofrenda for Día de los Muertos (Day of the Dead).

**30** kids participated in a bilingual Christmas program that celebrated cultural traditions from the homelands of our immigrant families.

### ACCOMPANYING IMMIGRANTS TEAM

*Accompany – to go along;  
to be a companion on a journey.*

We support success, not merely survival, by making connections to ensure our newly immigrated families have a safe place to call home, food on their tables, warm clothing, safe modes of transportation, legal representation, access to jobs, knowledge of navigating life in the US and a loving community ready to walk alongside them and advocate for them in the areas of life that matter for a person's dignity and prosperity.

#### WHAT THE ACCOMPANYING IMMIGRANTS TEAM DOES:

- ▶ Provides each immigrant family with a committee member to help them navigate life in the US.
- ▶ Accompanies families who need to check in with ICE, relieving significant stress.
- ▶ Holds landlords (notorious for taking advantage of immigrants) accountable, reads housing contracts, provides references and helps families move.
- ▶ Provides loans — \$33K in 2024. Legal and immigration fees are prohibitively expensive; families occasionally ask for a loan when work is inconsistent or an unexpected emergency happens.
- ▶ Hires lawyers — 4 in 2024. Finding legal representation is hard in an overloaded system. We accompany families to appointments, learn how to navigate the system, and help interpret and explain documents.
- ▶ Facilitates English classes after church on Sundays. Navigating life successfully in the US means learning English, but the time and money to do so can be challenging.
- ▶ Engages a Spanish-speaking therapist to support families who want to receive therapy services. Trauma is an unfortunate partner in the immigrant experience.
- ▶ Accompanies families to school appointments, helps with homework support and attends conferences. Schools provide significant support to the immigrant community.

## NOSOTROS SOMOS RADICALMENTE INCLUSIVOS.

Creemos que el amor de Dios y el mensaje de Jesús incluye a todas las personas sin limitaciones, condiciones previas ni excepciones. Buscamos ser inclusivos y diversos, no sólo en el papel, sino en la práctica. Nos involucramos con otras comunidades y organizaciones para ayudarnos a identificar las barreras dentro de nosotros y de nuestra comunidad que nos mantienen separados unos de otros, para que podamos crear un espacio donde personas de múltiples culturas y orígenes, y personas de todas las identidades sexuales y de género encuentren bienvenida, seguridad y pertenencia.



### 2024 POR EL NÚMEROS

**2** talleres de interculturalidad y antirracismo para todas las congregaciones con Dave Scherer y Joe Davis de JustMove.

**100+** banderas de arcoíris, abanicos de arcoíris y donas rociadas con arcoíris el Domingo del Orgullo..

**2** Salidas educativas del Equipo de Justicia Racial: Tour de los Sitios Sagrados y Hočokata Ti, El centro cultural y espacio de reunión de la comunidad Shakopee Mdewakanton Sioux.

**40+** libros en el carrito de libros de justicia reunidos por el equipo de justicia racial de NHLC.

Se agregaron **34** nuevos libros bilingües a Prayground.

Se compraron **50** auriculares nuevos para que los miembros que no hablan inglés puedan participar más plenamente en la adoración.

**3** comidas/celebraciones/observaciones culturales: comida latina preparada y servida por miembros inmigrantes para el Jueves Santo, procesión de La Posada y comida en Ofrenda por el Día de los Muertos.

**30** niños participaron en un programa navideño bilingüe que celebró tradiciones culturales de los países de origen de nuestras familias inmigrantes.

### ACOMPAÑAMIENTO INMIGRANTES EQUIPO

*Acompañar – ir junto;  
ser un compañero de viaje.*

Apoyamos el éxito, no simplemente la supervivencia, estableciendo conexiones para garantizar que nuestras familias recién inmigradas tengan un lugar seguro al que llamar hogar, comida en sus mesas, ropa abrigada, medios de transporte seguros, representación legal, acceso a empleos, conocimiento sobre cómo navegar la vida en Estados Unidos y una comunidad amorosa dispuesta a caminar junto a ellos y defenderlos en las áreas de la vida que son importantes para la dignidad y la prosperidad de una persona.

#### QUÉ HACE EL EQUIPO DE ACOMPAÑAMIENTO DE INMIGRANTES:

- ▶ Proporciona a cada familia inmigrante alguien que los ayude a navegar la vida en los Estados Unidos.
- ▶ Acompaña a las familias que necesitan registrarse con ICE, aliviando un estrés significativo.
- ▶ Responsabiliza a los propietarios, lee contratos, proporciona referencias y ayuda a las familias a mudarse.
- ▶ Proporciona préstamos: 33.000 dólares en 2024. Los honorarios legales y de inmigración son caros; En ocasiones, las familias solicitan un préstamo cuando el trabajo es irregular o para emergencias inesperadas.
- ▶ Contrata abogados: 4 en 2024. Encontrar un abogado es difícil en un sistema sobrecargado. Acompañamos a las familias a las citas, ayudamos a navegar por el sistema y ayudamos a explicar los documentos.
- ▶ Facilita clases de inglés los domingos. Aprender inglés hace la vida más fácil aquí, pero el tiempo y el dinero para hacerlo pueden ser un desafío.
- ▶ Contrata a un terapeuta de habla hispana para apoyar a las familias que desean servicios de terapia. El trauma es un compañero desafortunado en la experiencia de los inmigrantes.
- ▶ Acompaña a las familias a las citas escolares, ayuda con las tareas y asiste a conferencias. Las escuelas brindan un apoyo significativo a la comunidad inmigrante.

## WE ARE INCREASINGLY GENEROUS.

We are beyond grateful for God's unconditional love and generosity in our lives. Modeling Christ's generosity, we will be increasingly open and responsive as the Holy Spirit moves us with opportunities to be generous as individuals and as a faith community. We want to give freely of our love, time, money and resources in service to God at Nokomis Heights, in our local community, and around the world.



### 2024 BY THE NUMBERS

**56** financial pledges for 2025 (33 more than 2024).

**20** givers who pledged for the first time in 2024.

**41** people who increased their year-over-year giving.

**\$645,000** – the total result from the 2024 generosity initiative.

**\$4,000** – the total raised during the Quilt Sale and Raffle, divided among five organizations: People Serving People, Harriet Tubman, Global Refuge, Lutheran World Relief, Our Saviour's Housing.

**\$11,500** – the total amount distributed by the Endowment Board to five organizations

**\$1,430** – the amount collected in the Souper Bowl of Caring to combat hunger locally and globally.

**100+** pounds of food collected during the Lenten food drive.

**15,000** hours volunteers contribute yearly to the ministries of Nokomis Heights.

**\$61,000** given to the Minneapolis Synod and organizations that align with our mission.



## NOSOTROS SOMOS CADA VEZ MÁS GENEROSOS.

Estamos más que agradecidos por el amor incondicional y la generosidad de Dios en nuestras vidas. Al modelar la generosidad de Cristo, seremos cada vez más abiertos y receptivos a medida que el Espíritu Santo nos impulse con oportunidades para ser generosos como individuos y como comunidad de fe. Queremos dar gratuitamente nuestro amor, tiempo, dinero y recursos al servicio de Dios en Nokomis Heights, en nuestra comunidad local y en todo el mundo.



### 2024 POR EL NÚMEROS

**56** compromisos financieros para 2025 (33 más que 2024).

**20** donantes que se comprometieron por primera vez en 2024.

**41** personas que aumentaron sus donaciones año tras año.

**\$645,000** – el resultado total de la iniciativa de generosidad 2024.

**\$4,000** – el total recaudado durante la Venta de Edredones, dividido entre cinco organizaciones: People Serving People, Harriet Tubman, Global Refuge, Lutheran World Relief, Our Saviour's Housing.

**\$11,500** – el monto total distribuido por la Junta de Dotación a cinco organizaciones.

**\$1,430** – la cantidad recaudada en el Souper Bowl of Caring para combatir el hambre a nivel local y global.

**100+** libras de alimentos recolectados durante la colecta de alimentos de Cuaresma.

**15,000** horas de voluntarios contribuyen anualmente a los ministerios de Nokomis Heights.

**\$61,000** donados al Sínodo de Minneapolis y a organizaciones que se alinean con nuestra misión.

